

Tiger Securities Asset Management Company Limited ("TSAM" or the "Company") carries on the business of dealing in securities and is licensed to carry on Type 1, Type 4 and Type 9 regulated activities under the Securities and Futures Ordinance (Cap. 571) (CE No. ANP612). 泰嘉證券資產管理有限公司 ("泰嘉證券"或"本公司") 經營的是證券交易的業務，並根據證券及期貨條例 (第571章) 獲發牌經營第一類、第四類及第九類受規管活動 (中央編號: ANP612)。

Securities Account No 證券賬號: _____

(To be filled by staff 由本公司職員填寫)

ACCOUNT OPENING FORM (INDIVIDUAL / JOINT ACCOUNT) 帳戶開戶表格 (個人/聯名帳戶)	
1. Securities Trading Account Type 證券交易帳戶類別	
Type of Client 客戶類別	<input type="checkbox"/> Individual Account 個人帳戶 <input type="checkbox"/> Joint Account 聯名帳戶
Type of Account 帳戶類別	<input type="checkbox"/> Cash 現金 <input type="checkbox"/> Margin 保證金
Method of Placing Order 落盤方式	<input type="checkbox"/> By Telephone 電話落盤 <input type="checkbox"/> By Internet 網上落盤
ACCOUNT OPENING FORM (INDIVIDUAL / JOINT ACCOUNT) 帳戶開戶表格 (個人/聯名帳戶)	
2. Personal Information 個人資料	
Individual / Primary Joint Account Holder² 個人/基本聯名帳戶持有人	Secondary Joint Account Holder² 第二聯名帳戶持有人
Client Name 客戶姓名 <input type="checkbox"/> Mr.先生 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Mrs.太太 <input type="checkbox"/> Ms.女士	Client Name 客戶姓名 <input type="checkbox"/> Mr.先生 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Mrs.太太 <input type="checkbox"/> Ms.女士
English 英文: _____	English 英文: _____
Chinese 中文: _____	Chinese 中文: _____
Nationality/Citizenship 國籍/公民身份:	Nationality/Citizenship 國籍/公民身份:
ID Card /Passport No. 身份證/護照號碼:	ID Card /Passport No. 身份證/護照號碼:
Country of Issue 簽發國家:	Country of Issue 簽發國家:
Date of Birth 出生日期 (dd/mm/yy): / /	Date of Birth 出生日期 (dd/mm/yy): / /
Marital Status 婚姻: <input type="checkbox"/> Single單身 <input type="checkbox"/> Married已婚 <input type="checkbox"/> Divorced 離婚	Marital Status 婚姻: <input type="checkbox"/> Single單身 <input type="checkbox"/> Married已婚 <input type="checkbox"/> Divorced 離婚
Residential Address 居住地址	Residential Address 居住地址
Correspondence Address (if different from Residential Address) 通訊地址 (如與居住地址不同)	Relationship with Primary Joint Account Holder 與基本聯名帳戶持有人關係 <input type="checkbox"/> Immediate Family, please specify 直系親屬, 請註明: _____ <input type="checkbox"/> Relatives, please specify 親戚, 請註明: _____ <input type="checkbox"/> Friends 朋友 <input type="checkbox"/> Other 其他: _____
Home Tel. No. 住宅電話號碼:	Home Tel. No. 住宅電話號碼:
Mobile Phone No. 手提電話號碼:	Mobile Phone No. 手提電話號碼:
E-mail Address 電郵地址:	E-mail Address 電郵地址:
Fax No. 傳真號碼:	Fax No. 傳真號碼:
Education Level 教育程度: <input type="checkbox"/> Primary小學 <input type="checkbox"/> Secondary中學 <input type="checkbox"/> University大學 <input type="checkbox"/> Master degree or above 碩士或以上	Education Level 教育程度: <input type="checkbox"/> Primary小學 <input type="checkbox"/> Secondary中學 <input type="checkbox"/> University大學 <input type="checkbox"/> Master degree or above 碩士或以上
3. Occupation/Employment Status 職業/就業情況	
Name of Employer 僱主名稱:	Name of Employer 僱主名稱:
Nature of Business 業務性質:	Nature of Business 業務性質:
Job Title 職位:	Job Title 職位:
Year(s) with Employer 受僱年期:	Year(s) with Employer 受僱年期:
Office Tel. No. 公司電話號碼:	Office Tel. No. 公司電話號碼:
Office Fax No. 公司傳真號碼:	Office Fax No. 公司傳真號碼:
Office Address 公司地址	Office Address 公司地址

4. Financial Status 財務狀況																																																																									
<p>I. Source of Income 收入來源 (<input checked="" type="checkbox"/> one or more 一項或多項)</p> <p><input type="checkbox"/> Salary 薪金 <input type="checkbox"/> Household Income 家用</p> <p><input type="checkbox"/> Commission 佣金 <input type="checkbox"/> Savings from Salary 薪金儲蓄</p> <p><input type="checkbox"/> Business Profit 營業利潤</p> <p><input type="checkbox"/> Retirement Pension 退休金</p> <p><input type="checkbox"/> Dividend 股利 <input type="checkbox"/> Mortgage/ Loan 按揭/ 借貸</p> <p><input type="checkbox"/> Others 其他:</p>	<p>I. Source of Income 收入來源 (<input checked="" type="checkbox"/> one or more 一項或多項)</p> <p><input type="checkbox"/> Salary 薪金 <input type="checkbox"/> Household Income 家用</p> <p><input type="checkbox"/> Commission 佣金 <input type="checkbox"/> Savings from Salary 薪金儲蓄</p> <p><input type="checkbox"/> Business Profit 營業利潤</p> <p><input type="checkbox"/> Retirement Pension 退休金</p> <p><input type="checkbox"/> Dividend 股利 <input type="checkbox"/> Mortgage/ Loan 按揭/ 借貸</p> <p><input type="checkbox"/> Others 其他:</p>																																																																								
<p>II. Annual Income(HKD) 每年收入(港元)</p> <p><input type="checkbox"/> <\$200,000 <input type="checkbox"/> \$200,000-\$500,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$500,001-\$1,000,000 <input type="checkbox"/> >\$1,000,000</p>	<p>II. Annual Income(HKD) 每年收入(港元)</p> <p><input type="checkbox"/> <\$200,000 <input type="checkbox"/> \$200,000-\$500,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$500,001-\$1,000,000 <input type="checkbox"/> >\$1,000,000</p>																																																																								
<p>III. Asset Type 資產項目 (<input checked="" type="checkbox"/> one or more 一項或多項)</p> <p><input type="checkbox"/> Deposits 存款</p> <p><input type="checkbox"/> Listed Securities 證券</p> <p><input type="checkbox"/> Foreign Exchange 外匯</p> <p><input type="checkbox"/> Property 房產</p> <p><input type="checkbox"/> Bonds/Funds 債券/基金</p> <p><input type="checkbox"/> Others 其他:</p>	<p>III. Asset Type 資產項目 (<input checked="" type="checkbox"/> one or more 一項或多項)</p> <p><input type="checkbox"/> Deposits 存款</p> <p><input type="checkbox"/> Listed Securities 證券</p> <p><input type="checkbox"/> Foreign Exchange 外匯</p> <p><input type="checkbox"/> Property 房產</p> <p><input type="checkbox"/> Bonds/Funds 債券/基金</p> <p><input type="checkbox"/> Others 其他:</p>																																																																								
<p>IV. Total Asset Value (HKD) 資產總值 (港元)</p> <p><input type="checkbox"/> <\$500,000 <input type="checkbox"/> \$500,000-\$1,000,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$1,000,001-\$5,000,000 <input type="checkbox"/> >\$5,000,000</p>	<p>IV. Total Asset Value (HKD) 資產總值 (港元)</p> <p><input type="checkbox"/> <\$500,000 <input type="checkbox"/> \$500,000-\$1,000,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$1,000,001-\$5,000,000 <input type="checkbox"/> >\$5,000,000</p>																																																																								
5. Investment Experience 投資經驗																																																																									
<p>I. Investment Target 投資目的</p> <p><input type="checkbox"/> Preservation of Capital 保守性投資</p> <p><input type="checkbox"/> Income 收入 <input type="checkbox"/> Growth 增長</p> <p><input type="checkbox"/> Trading Profits 交易收益 <input type="checkbox"/> Speculation 投機買賣</p> <p><input type="checkbox"/> Hedging 對沖 <input type="checkbox"/> Others 其他:</p>	<p>I. Investment Target 投資目的</p> <p><input type="checkbox"/> Preservation of Capital 保守性投資</p> <p><input type="checkbox"/> Income 收入 <input type="checkbox"/> Growth 增長</p> <p><input type="checkbox"/> Trading Profits 交易收益 <input type="checkbox"/> Speculation 投機買賣</p> <p><input type="checkbox"/> Hedging 對沖 <input type="checkbox"/> Others 其他:</p>																																																																								
<p>II. Risk Tolerance 風險承受能力</p> <p><input type="checkbox"/> Low 低 <input type="checkbox"/> Medium 中等 <input type="checkbox"/> High 高</p>	<p>II. Risk Tolerance 風險承受能力</p> <p><input type="checkbox"/> Low 低 <input type="checkbox"/> Medium 中等 <input type="checkbox"/> High 高</p>																																																																								
<p>III. Number of transactions per month 每月交易次數</p> <p><input type="checkbox"/> 0 transactions / month 0 筆交易/月</p> <p><input type="checkbox"/> 1-10 transactions / month 1-10 筆交易/月</p> <p><input type="checkbox"/> 11-25 transactions / month 11-25 筆交易/月</p> <p><input type="checkbox"/> 26-50 transactions / month 26-50 筆交易/月</p> <p><input type="checkbox"/> 51-100 transactions / month 51-100 筆交易/月</p> <p><input type="checkbox"/> > 100 transactions / month > 100 筆交易/月</p>	<p>III. Number of transactions per month 每月交易次數</p> <p><input type="checkbox"/> 0 transactions / month 0 筆交易/月</p> <p><input type="checkbox"/> 1-10 transactions / month 1-10 筆交易/月</p> <p><input type="checkbox"/> 11-25 transactions / month 11-25 筆交易/月</p> <p><input type="checkbox"/> 26-50 transactions / month 26-50 筆交易/月</p> <p><input type="checkbox"/> 51-100 transactions / month 51-100 筆交易/月</p> <p><input type="checkbox"/> > 100 transactions / month > 100 筆交易/月</p>																																																																								
<p>IV. Investment Products and Investment Experience 曾買賣產品及投資經驗</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Year(s) 年期</th> <th>0-1</th> <th>1-5</th> <th>6-10</th> <th>>10</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Stock 股票</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Index Options /Futures 指數期權/期貨</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Warrants / Stock Options 認股證/股票期權</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>FX/Bullion 外幣/黃金</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Structured Investment Products 結構性產品</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Year(s) 年期	0-1	1-5	6-10	>10	Stock 股票						Index Options /Futures 指數期權/期貨						Warrants / Stock Options 認股證/股票期權						FX/Bullion 外幣/黃金						Structured Investment Products 結構性產品						<p>IV. Investment Products and Investment Experience 曾買賣產品及投資經驗</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Year(s) 年期</th> <th>0-1</th> <th>1-5</th> <th>6-10</th> <th>>10</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Stock 股票</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Index Options /Futures 指數期權/期貨</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Warrants / Stock Options 認股證/股票期權</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>FX/Bullion 外幣/黃金</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Structured Investment Products 結構性產品</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Year(s) 年期	0-1	1-5	6-10	>10	Stock 股票						Index Options /Futures 指數期權/期貨						Warrants / Stock Options 認股證/股票期權						FX/Bullion 外幣/黃金						Structured Investment Products 結構性產品					
	Year(s) 年期	0-1	1-5	6-10	>10																																																																				
Stock 股票																																																																									
Index Options /Futures 指數期權/期貨																																																																									
Warrants / Stock Options 認股證/股票期權																																																																									
FX/Bullion 外幣/黃金																																																																									
Structured Investment Products 結構性產品																																																																									
	Year(s) 年期	0-1	1-5	6-10	>10																																																																				
Stock 股票																																																																									
Index Options /Futures 指數期權/期貨																																																																									
Warrants / Stock Options 認股證/股票期權																																																																									
FX/Bullion 外幣/黃金																																																																									
Structured Investment Products 結構性產品																																																																									

6. Client's Knowledge of Derivative Products 客戶對衍生產品的認識

1. Do you want to trade derivatives? 您是否有意進行衍生品的買賣？
 No 否 Yes 是 (If "yes", please answer question 2. 如"是" 請回答問題2)
2. Do you have any relevant trading experience in the following derivatives? 您是否有以下衍生品相關經驗？
- (a) *The Client underwent training or attended courses on derivative/ complex products; and/or 客戶曾接受有關衍生/複雜產品的培訓或修讀相關課程; 及/或*
- (b) *The Client has current or previous work experience related to derivative / complex products; and/or 客戶現時或過去擁有與衍生/複雜產品有關的工作經驗; 及/或*
- (c) *The Client has executed five or more transactions within the past three years in derivative products, e.g. Derivative Warrants, Callable Bull/Bear Contracts, Stock Options, Futures and Options, Commodities, Structured Products, and Exchange Traded Funds, etc. 客戶於過去 3 年曾執行 5 次或以上有關衍生產品的交易，例如：衍生權證、牛熊證、股票期權、期貨及期權、商品、結構性產品及交易*

I have the above experience and/or knowledge on derivative product(s). 本人有上述一個或以上的經驗。

or 或

I do not have the above experience and/or knowledge on derivative product(s), but I confirm that I fully read, agreed and understood the relevant risks of the derivative product(s). I understand that I have to acquire enough understanding on derivative product(s) before trading them and I fully accept all relevant risks. 本人沒有上述經驗，但已細閱、同意及明白所有關於衍生產品的風險聲明，本人明白於買賣有關衍生產品前必須先具備足夠的認識，並願意接受一切有關的風險。

Tiger Securities Asset Management Company Limited has accessed the Client based on the information provided above, and have notified the Client that it is compulsory to understand the derivative products before trading them. Tiger Securities Asset Management Company Limited has also warned the Client about the nature and risk of the derivative products. 泰嘉證券資產管理有限公司已根據以上的資料對客戶進行評估，並已通知客戶買賣有關衍生產品前必須先具備足夠的認識，及提示客戶有關衍生產品之性質及風險。

1. Do you want to trade derivatives? 您是否有意進行衍生品的買賣？
 No 否 Yes 是 (If "yes", please answer question 2. 如"是" 請回答問題2)
2. Do you have any relevant trading experience in the following derivatives? 您是否有以下衍生品相關經驗？
- (a) *The Client underwent training or attended courses on derivative/ complex products; and/or 客戶曾接受有關衍生/複雜產品的培訓或修讀相關課程; 及/或*
- (b) *The Client has current or previous work experience related to derivative / complex products; and/or 客戶現時或過去擁有與衍生/複雜產品有關的工作經驗; 及/或*
- (c) *The Client has executed five or more transactions within the past three years in derivative products, e.g. Derivative Warrants, Callable Bull/Bear Contracts, Stock Options, Futures and Options, Commodities, Structured Products, and Exchange Traded Funds, etc. 客戶於過去 3 年曾執行 5 次或以上有關衍生產品的交易，例如：衍生權證、牛熊證、股票期權、期貨及期權、商品、結構性產品及交易*

I have the above experience and/or knowledge on derivative product(s). 本人有上述一個或以上的經驗。

or 或

I do not have the above experience and/or knowledge on derivative product(s), but I confirm that I fully read, agreed and understood the relevant risks of the derivative product(s). I understand that I have to acquire enough understanding on derivative product(s) before trading them and I fully accept all relevant risks. 本人沒有上述經驗，但已細閱、同意及明白所有關於衍生產品的風險聲明，本人明白於買賣有關衍生產品前必須先具備足夠的認識，並願意接受一切有關的風險。

Tiger Securities Asset Management Company Limited has accessed the Client based on the information provided above, and have notified the Client that it is compulsory to understand the derivative products before trading them. Tiger Securities Asset Management Company Limited has also warned the Client about the nature and risk of the derivative products. 泰嘉證券資產管理有限公司已根據以上的資料對客戶進行評估，並已通知客戶買賣有關衍生產品前必須先具備足夠的認識，及提示客戶有關衍生產品之性質及風險。

7. Signing Arrangement 簽名安排 (For Joint Account Only 只適用聯名帳戶)

The Account can be operated under the instruction of (please tick the appropriate box):

此帳戶可根據以下指示方式操作 (請在適當空格加上「」號)

Either one of the account holder; or
 任何一位帳戶持有人的指示

Both account holders
 所有帳戶持有人的指示

8. Settlement Account Information 結算帳戶資料

Hong Kong Dollar Account 港元帳戶 Foreign Currency Account 外幣帳戶
The Client hereby instructs and authorizes that the following (Hong Kong dollar account of a Hong Kong licensed bank will be used as the settlement bank account for Hong Kong dollar) or (foreign currency account will be used as the settlement bank account for that foreign currency). Payment due from the Company to the Client shall, at the cost and risk of the Client, be settled by depositing a cheque into or transferring payment to the said bank account:
客戶謹此指示及授權使用以下 (香港持牌銀行的港元帳戶，作為港元結算帳戶) 或 (外幣帳戶，作為有關外幣的結算帳戶)。本公司結欠客戶的款項，須透過存入支票或轉帳至此銀行帳戶結算，其費用及風險由客戶承擔。

Bank 銀行 : _____ Branch 分行 (if any) : _____
Account Name 帳戶名稱 : _____
Account No. 帳戶號碼 : _____

Additional information for foreign currency account only 額外資料只適用於外幣帳戶
Currency 貨幣 : _____ SWIFT Code SWIFT 代碼: _____
Bank Address 銀行地址 : _____

9. Daily Statements / Contract Notes / Monthly Statements to be delivered to 日結單/買賣單據/月結單交付方式

- I. Statements will be sent to Account Holder² / 帳戶結單將透過以下途徑寄往帳戶持有人² (Please select one 請選擇其中一項)
□ Residential Address 住宅地址 □ Correspondence Address 通訊地址 □ E-mail Address 電郵地址
II. Language 語言 : □ Chinese 中文 □ English 英文

10. Disclosure of Related Account(s) 披露關連帳戶

- I. Does the Client have any relationship with the director(s) or employee(s) of Tiger Securities Asset Management Company Limited or their respective associated companies? 客戶是否與泰嘉證券資產管理有限公司或其各自之聯營公司之董事或僱員有任何親戚關係?
No 否 Yes 是
□ □
(if "yes" 如「是」, Name of employee/director 僱員/董事姓名: _____ Relationship 關係: _____)
II. Does the spouse of the Client have any related margin financing account with Tiger Securities Asset Management Company Limited? 客戶的配偶是否在本公司開有任何相關保證金融資帳戶?
□ □
(if "yes" 如「是」, Name of the spouse 配偶姓名 : _____ Account No. 帳戶號碼: _____)
III. The Client, either alone or with his/her spouse, is/are not in control of 35% or more of the voting rights Of another margin client of Tiger Securities AM.? 客戶是否有單獨或與配偶共同控制泰嘉證券資產管理有限公司其他保證金帳戶持有人 35%或以上之表決
□ □
(if "yes" 如「是」, Name of the controlled client 受控制客戶名稱: _____ Account No. 帳戶號碼: _____)

11. Disclosure of Identity 披露身份

The Client hereby declares and confirms the following 爰啟者謹此聲明及確認:

- IV. The Client is the ultimate and sole beneficial owner(s) of the Account(s) and is fully responsible for all instructions for the operation of the said Account(s)? 客戶是帳戶的最終及唯一實益擁有人，並完全負責為該(等)帳戶運作所發出的一切指示?
Yes 是 No 否
□ □
(if "no" 如「否」, please provide the details of the ultimate beneficial owner(s) 請填寫最終實益擁有人之資料) Name 姓名 : _____
Tel. No. 電話號碼 : _____
Address 地址 : _____
ID/Passport/Incorporation : _____
身份證/護照/公司註冊證書號碼
V. Are you a US citizen or resident for US for tax purposes or have any relationship with US (e.g born in US, have any US residential/ correspondence address (include US post office box) or telephone number)? 客戶是否美國公民或就稅務目的而言的居民或跟美國有什麼關係 (例如在美國出生，擁有美國的住址 / 通訊地址 (包括美國郵政信箱) 或美國電話號碼)?
No 否 Yes 是
□ □
(if "yes" 如「是」, please provide the details 請填寫資料 _____)

No 否 Yes 是

VI. Are you the director or an employee or an accredited person of a HKEX Exchange Participant or SFC's licensed or registered person? 客戶是否聯合交易所參與者或證監會持牌或註冊人之董事、僱員或認可人士?
(if "yes" 如「是」,

Name of the licensed or registered person 持牌或註冊人士姓名/名稱: _____

- Please attach the consent letter from the licensed or registered person. 請提供持牌或註冊人士同意信。
- The Client undertakes to promptly notify the Company if the Client becomes employed by any licensed or registered person to carry on regulated activities within the meaning of the Securities and Futures Ordinance. 客戶承諾若其受聘於任何持牌或註冊人士以進行證券及期貨條例所指的受規管活動，會盡快通知本公司。

VII. Are you linked to politically exposed persons ("PEP")? 客戶是否與政治人物* 有聯繫
if "yes" 如「是」, please provide the details 請填寫資料 _____

VIII. Is the nature of your business particularly susceptible to money laundering risk? (For example, money changer or casino business that handles large amount of cash) 客戶的業務性質是否特別容易蒙受較高的洗黑錢風險? (舉例：如會接觸大量現金往來、找換業或博彩業)
if "yes" 如「是」, please provide the details 請填寫資料 _____

- Politically Exposed Person ("PEP") means *政治人物指:
 - a) an individual who is or has been entrusted with a prominent public function (including a head of state, head of government, senior politician, senior government, judicial or military official, senior executive of a state-owned corporation or an important political party official, but not including any middle-ranking or more junior officials); 擔任或曾經擔任重要公職的個人 (包括國家元首、政府首長、資深從政者、高級政府、司法或軍事官員、國有企業高級行政人員及重要政黨幹事, 但不包括任何中級或更低級官員);
 - b) a spouse, partner, child or parent of an individual falling within paragraph (a), or a spouse or partner of a child of such an individual; or (a)段所指的個人配偶、伴侶、子女或父母、或該名個人的子女的配偶或伴侶; 或
 - c) a "close associate" of an individual falling within paragraph (a). 與(a)段所指的個人關係密切的人。 "close associate": a person is a close associate of an individual if the person is: (i) an individual who has close business relations with the first mentioned individual, including an individual who is a beneficial owner of a legal person or trust of which the first-mentioned individual is also a beneficial owners; or (ii) an individual who is the beneficial owner of a legal person or trust that is set up for the benefit of the first-mentioned individual. "關係密切的人": 如某人符合以下說明, 該人即屬與某名個人(首述個人)關係密切的人: (i) 該人是與首述個人有密切業務關係的個人(包括在首述個人屬某法人或信託的實益擁有人的情況下, 同樣屬該法人或信託的實益擁有人的個人); 或(ii) 該人是屬某法人或信託的實益擁有人的個人, 而該法人或信託是為首述個人的利益而成立的。

12. Risk Disclosure Statements and Disclaimers 風險披露聲明與免責聲明

- The Client acknowledges and confirms that the Client has read the relevant risk disclosure statements and disclaimers which were provided in a language of the Client's choice as set out in the Terms and Conditions. The Client also acknowledges and confirms that the Client was invited to read the risk disclosure statements and disclaimers as set out in the Terms and Conditions, ask questions, and take independent advice if the Client wishes.
客戶知悉及確認已閱讀其所選擇語言之條款及條件內有關風險披露聲明與免責聲明。客戶亦知悉及確認已獲邀參關於條款及條件內有關之風險披露聲明與免責聲明、提出問題及按其意願諮詢獨立意見。

13. Client's Declaration for Data Protection 客戶個人資料保障聲明

- The Client has carefully read, fully understood and agreed to accept and be bound by the Section IX Notice To Clients Relating To The Personal Data (Privacy) Ordinance ("NTC") in TSAM's Terms and Conditions. The Client hereby consents to the contents of the NTC and the use of the data by TSAM in direct marketing.
客戶已仔細閱讀、完全理解並同意接受並遵守載於泰嘉證券的交易條款及條件中第九章關於《個人資料(私隱)條例》致客戶的解釋說明(「該說明」)。客戶謹此同意該說明的所有內容及同意泰嘉證券使用其個人資料作直接促銷用途。 **Please tick the box below if disagree: 如不同意, 請在以下空格加上「☑」號**
- The Client does not consent to the use of his/her personal data in direct marketing for financial, securities, commodities, derivatives, investment, financing, insurance, MPF/ORSO, wealth management, investor education and related services, products and facilities, reward, loyalty or privileges programmes or donations and contributions for charitable and/or non-profit making purposes.
客戶不同意泰嘉證券使用其個人資料於直接促銷金融、證券、商品、衍生產品、投資、信貸、保險、強積金/職業退休計劃、財富管理、投資者教育及相關服務、產品及設施、獎賞、年資獎勵或優惠計劃或慈善及/或非牟利目的而作出之捐款及捐贈。

14. Tax Residency 稅務居民資料*

Jurisdiction of Residence and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent ("TIN")
 居留司法管轄區及稅務編號或具有等同功能的識辨編號 (以下簡稱「稅務編號」)
 Complete the following table indicating 提供以下資料，列明：

- (a) each jurisdiction where the account holder is a resident for tax purposes; and
 賬戶持有人的居留司法管轄區，亦即賬戶持有人的稅務管轄區；及
- (b) the account holder's TIN for each jurisdiction indicated. 該居留司法管轄區發給賬戶持有人的稅務編號。 If the account holder is a tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong Identity Card Number (HKID). 如賬戶持有人是香港稅務居民，稅務編號是賬戶持有人的香港身份證號碼。
 If a TIN is unavailable, provide the appropriate reason A, B or C 如沒有提供稅務編號，必須填寫合適的理由：

Reason A - The jurisdiction where the account holder is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.
 理由 A - 賬戶持有人的居留司法管轄區並沒有向其居民發出稅務編號。
 Reason B - The account holder is unable to obtain a TIN. Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if you have selected this reason.
 理由 B - 賬戶持有人不能取得稅務編號。如選取這一理由，解釋賬戶持有人不能取得稅務編號的原因。
 Reason C - TIN is not required. Select this reason only if the authorities of the jurisdiction of residence do not require the TIN to be disclosed.
 理由 C - 賬戶持有人毋須提供稅務編號。居留司法管轄區的主管機關不需要賬戶持有人披露稅務編號。

*Please attach and sign Self-Certification Form for additional tax residency if necessary.
 若空格不敷使用，請另附自我證明表格及簽署。

Individual / Primary Joint Account Holder 個人/基本聯名帳戶持有人		Secondary Joint Account Holder 第二聯名帳戶持有人	
<input type="checkbox"/> I Hold Hong Kong Tax Residence 本人持有香港稅務居民資格	<input type="checkbox"/> I Hold tax residence other than Hong Kong 本人持有香港以外稅務居民資格	<input type="checkbox"/> I Hold Hong Kong Tax Residence 本人持有香港稅務居民資格	<input type="checkbox"/> I Hold tax residence other than Hong Kong 本人持有香港以外稅務居民資格
Jurisdiction of Residence 居留司法管轄區		Jurisdiction of Residence 居留司法管轄區	
TIN 稅務編號		TIN 稅務編號	
No TIN Reason: 沒有稅務編號理由	<input type="checkbox"/> Reason 理由 A <input type="checkbox"/> Reason 理由 B <input type="checkbox"/> Reason 理由 C	No TIN Reason: 沒有稅務編號理由	<input type="checkbox"/> Reason 理由 A <input type="checkbox"/> Reason 理由 B <input type="checkbox"/> Reason 理由 C
Explanation to select Reason B 選取理由B的原因		Explanation to select Reason B 選取理由 B 的原因	

15. Declaration and Agreement by Client 客戶的聲明及同意

The undersigned (whose particulars are set out in this Account Opening Form) (the "Client"), agrees to open trading account(s) (the "Account(s)") with the Company upon and subject to all the provisions of this Account Opening Form and the relevant Sections of "Terms and Conditions for Trading Accounts" (the "Terms and Conditions") applicable to the Account(s) that the Client applies to open. 以下簽署人 (其資料詳列於本帳戶開戶表格) ("客戶") 同意按照本帳戶開戶表格的所有條款，以及相關章數的《交易帳戶條款及條件》("條款及條件") 中適用於客戶申請開立之帳戶的所有條款及條件，在本公司內開立交易帳戶 ("帳戶")。

By signing this Part, the Client hereby declares, agrees and confirms that:- 倘簽署本部份，客戶現聲明、同意及確認:-

- (a) the information provided in this Account Opening Form is complete, true and accurate. The Company is entitled to rely fully on such representations and information for all purposes, unless the Client informs the Company in writing of any change to that information; 於本帳戶開戶表格所提供的資料屬完整、真實及準確。本公司有權基於一切目的倚賴此等陳述及資料，除非客戶以書面通知本公司有關資料的任何改變；
- (b) the Client has fully read, understood and confirmed, and agrees and accepts to be bound by all the provisions of this Account Opening Form and the Terms and Conditions (as amended from time to time) applicable to the Account(s) that the Client applies to open with the Company. The Client has been advised by the Company to seek independent legal advice; 客戶已完全閱讀、明白及確認，以及同意並接納本帳戶開戶表格的所有條款，以及適用於客戶向本公司申請開設之帳戶的所有條款及條件 (及其不時作出的修改) 並同意受其約束。本公司已建議客戶尋求獨立法律意見；
- (c) the contents of the Terms and Conditions have been fully explained to the Client in a language which the Client understands; 條款及條件的內容已以客戶明白的語言向客戶作出充分的解釋；
- (d) the Company reserves its rights to amend the Terms and Conditions from time to time. Such amendments shall be incorporated into the Terms and Conditions unless objected to in writing by the Client within 14 days from the notice of the Company; 本公司保留不時更改條款及條件的權利。除非客戶在本公司發出通知後的 14 天之內以書面提出反對，上述的改動將被納入條款及條件之內；

<p>(e) In the event that there is any inconsistency between the English version and the Chinese version of the Account Opening Form and the Terms and Conditions, the English version shall prevail. The Company may provide a hard copy of the English version upon request; and 本帳戶開戶表格和條款及條件之中文版本及英文版本如有任何歧義，概以英文版本為準。如有要求，本公司會提供英文版本列印本；及</p> <p>(f) the Client has read and understood the policy of the Company in relation to information of the Client as contained in the Terms and Conditions, and agrees and accept to its terms. 客戶已閱讀及明白本公司載於條款及條件內有關客戶資料的政策部份，並同意及接納其條款。</p>	
Client Signature (Individual / Primary Joint Account Holder) 客戶簽署 (個人/基本聯名帳戶持有人)	Client Signature (Secondary Joint Account Holder) 客戶簽署 (第二聯名帳戶持有人)
Date 日期 (dd/mm/yy) _____	Date 日期 (dd/mm/yy) _____
16. Witness Signature 見證人簽署	
<p>IF THE DOCUMENT IS NOT EXECUTED BY THE CLIENT(S) IN FRONT OF TSAM'S EMPLOYEE/LICENSED OR REGISTERED STAFF OR SUBMITTED WITH AN APPROPRIATE CHEQUE ⊕, BELOW SHOULD BE SIGNED BY A SPECIFIED PERSON § [if applicable] The undersigned person hereby certify the signing of this document (together with the above Agreement) by the above Client/ Joint Clients (please delete either one) and sighting of related identity documents of such Client(s). 若客戶 / 聯名客戶並非在泰嘉證券的僱員/持牌或註冊人員面前簽立此文件或連同適當的支票 ⊕ 一併遞交，則以下應由指定人士 § 簽署 [若適用者] 下述簽署人士謹此驗證上述客戶 / 聯名客戶(請刪去其中一項) 簽立此文件(連同該協議書) 及其有關的身份證明文件:-</p>	
<p>Witness Name 見證人姓名 : _____ ID Card/Passport/CE No. 身份證/護照/CE 編號: _____ Occupation of Witness 見證人職務 : _____ Tel. No. 電話號碼 : _____ Email Address 電郵地址 : _____</p>	<p>Witness Signature 見證人簽署 _____</p> <p>Date 日期 (dd/mm/yy) _____</p>
17. Declaration by the licensed or registered staff 持牌或註冊人員之聲明	
<p>The Client has been provided with the relevant risk disclosure statements and disclaimers in a language of the Client's choice. The undersigned licensed or registered staff has invited the Client to read the risk disclosure statements and disclaimers as set out in the Terms and Conditions, ask questions and take independent advice if the Client wishes. 客戶已獲提供以其所選語言之有關風險披露聲明及免責聲明。以下簽署之持牌或註冊人員已邀請客戶參閱條款及條件及當中列明之風險披露聲明及免責聲明、提出問題及按其意願諮詢獨立意見。</p>	
<p>Name of licensed or registered staff (in block letters) 持牌或註冊職員姓名 (正楷填寫) : _____ C.E. No. 證監會中央編號 : _____</p>	<p>Signature of licensed or registered staff 持牌或註冊人員簽署 _____</p> <p>Date 日期 (dd/mm/yy) _____</p>

"內部"使用 For office use only

Securities Account No 證券賬號:		佣金收費 Commission Fee (%)	
(To be filled by staff 由本公司職員填寫)		<input type="checkbox"/> 電話交易 Phone Trading _____ % Min. HKD _____	<input type="checkbox"/> 網上交易 Internet Trading _____ % Min. HKD _____
Referral 介紹人 (if any)		信貸額 Credit Limit HKD:	
A.E. Name 經紀姓名 (if any)		備註 Remarks:	
資料輸入 Data Input By		批核 Approved By	
Date:		Date:	